



CI 70



ART.NR. 116402

DA

**MONTERINGS- OG BRUGERVEJLEDNING**

Kontrolpanel



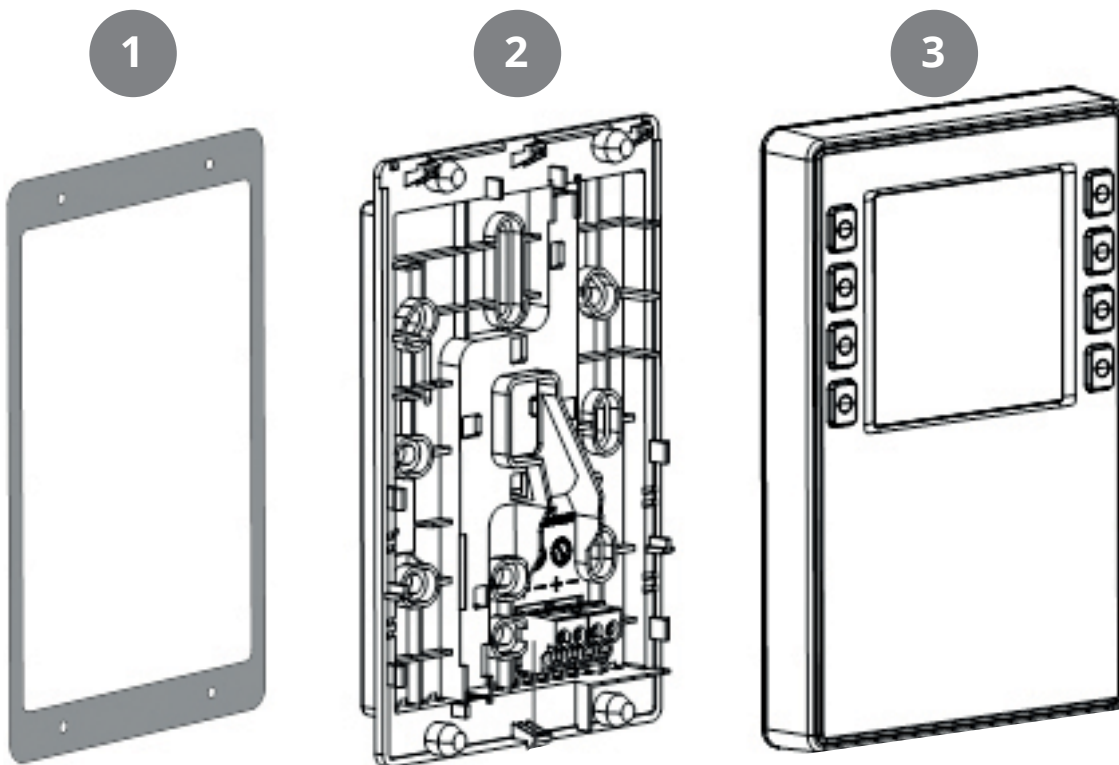
## Indhold

1.	Anvendelsesområde .....	4
2.	Mekanisk design.....	4
2.1.	Montering .....	5
3.	Beskrivelse af ikoner.....	9
3.1.	Beskrivelse af statusikoner:.....	10
4.	Beskrivelse af dvalside og startside .....	11
4.1.	prioritering af forskellige niveauer .....	12
5.	Indstillinger .....	12
5.1.	Generel beskrivelse.....	12
5.2.	Indstilling af tid og dato samt planlægning .....	13
5.3.	Ventilatorhastigheder .....	14
5.3.1.	Indstillingsside for ventilatorhastighed .....	14
5.4.	Indblæsninglufttemperatur.....	15
5.4.1.	Startside – valg af tilstand.....	15
5.4.2.	Startside – valg af HOME-/AWAY-tilstand.....	16
5.4.3.	Startside – i planlægningstilstand.....	16
5.4.4.	Timerfunktioner .....	17
5.5.	Oplysninger .....	17
5.6.	Alarm.....	18
5.6.1.	Alarmtilstand.....	18
5.6.2.	Bekræft og nulstil A-alarm .....	19
5.6.3.	Bekræft B-alarm .....	19
5.6.4.	Alarmkoder.....	20
5.6.5.	Alarmkoder – hardwarerelaterede fejl .....	20
5.6.6.	Alarmkoder – programrelaterede fejl.....	21
5.6.7.	Alarmkoder – kommunikationsfejl.....	21
5.6.8.	Alarmkoder – Fejl relateret til varmepumpe .....	22
5.7.	Eksperttilstand.....	23
5.7.1.	Parameter aflæsningstilstand.....	23
5.7.2.	Parameterliste .....	24
6.	Tekniske data.....	25
6.1.	Mekaniske mål.....	25
6.2.	Specifikation.....	25
6.3.	Vedligeholdelse .....	27
6.4.	Bortskaffelse .....	27

## 1. Anvendelsesområde

- CI 70 styrer kontrolfunktioner såsom ventilator- og temperaturregulering
- CI 70 kommunikerer med to-leders interface til controlleren via KNX PL-Link

## 2. Mekanisk design



1	Pakning til panelmontering
2	Bundplade
	• med skruehuller til alle almindelige klemkasser
	• med kanaler til ledningsføring fra midten, op eller bunden
3	Styringsenhed



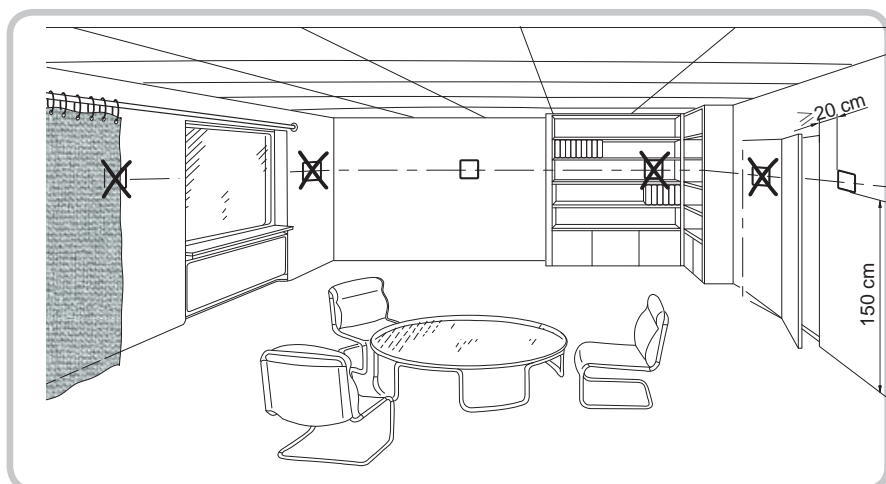
OBS. Bruges til at tydeliggøre vigtige oplysninger, der er afgørende for salg eller udførelse af enheden.



**Nationale sikkerhedsforskrifter**  
Manglende overholdelse af nationale sikkerhedsforskrifter kan medføre personskade og skade på ejendom

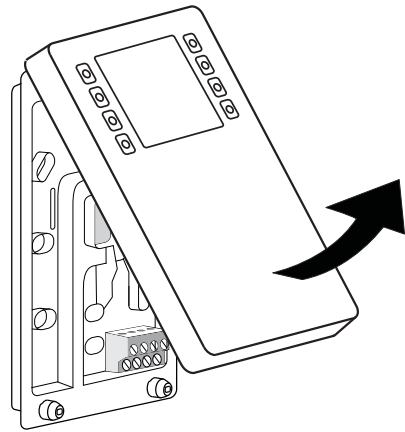
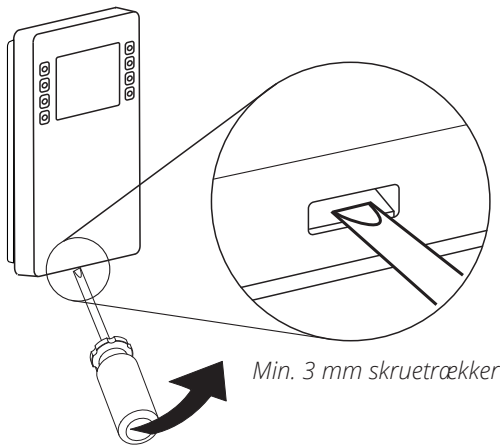
- Overhold alle nationale bestemmelser og relevante sikkerhedsforskrifter.

## 2.1. MONTERING

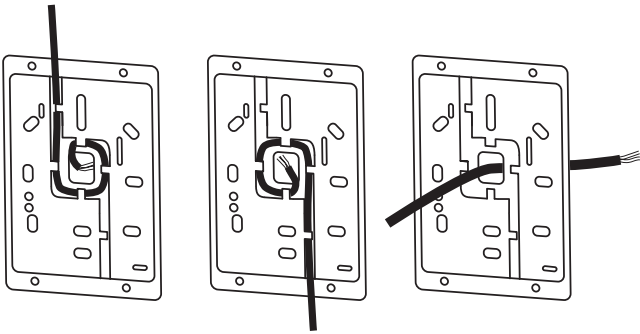


- Enhederne er beregnet til både væg- og panelmontering.
- Anbefalet højde: 1,5 m over gulvet.
- Montér ikke enhederne i udfræsninger, reoler, bag gardiner/døre eller over/i nærheden af varmekilder.
- Undgå direkte solstråler og træk.
- Eventuelle ledningsbokse eller installationsrør skal forsegles, da luftstrømme kan påvirke sensor aflæsningerne.
- Overhold de utpegte omgivelsesforhold.

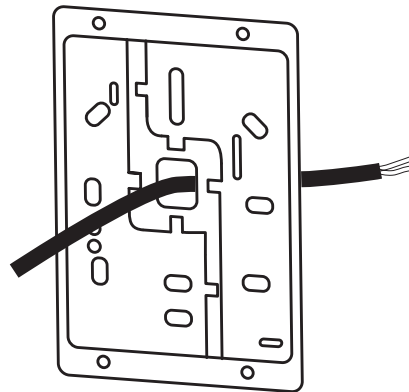
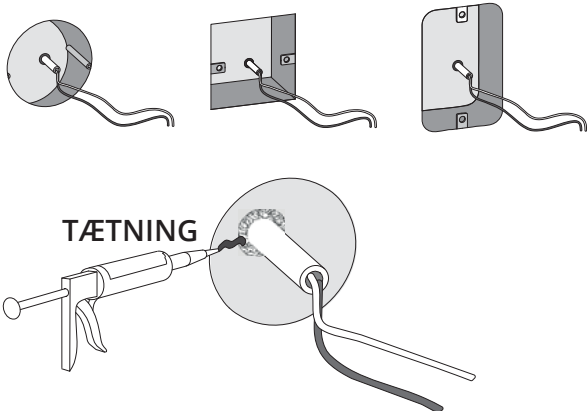
1



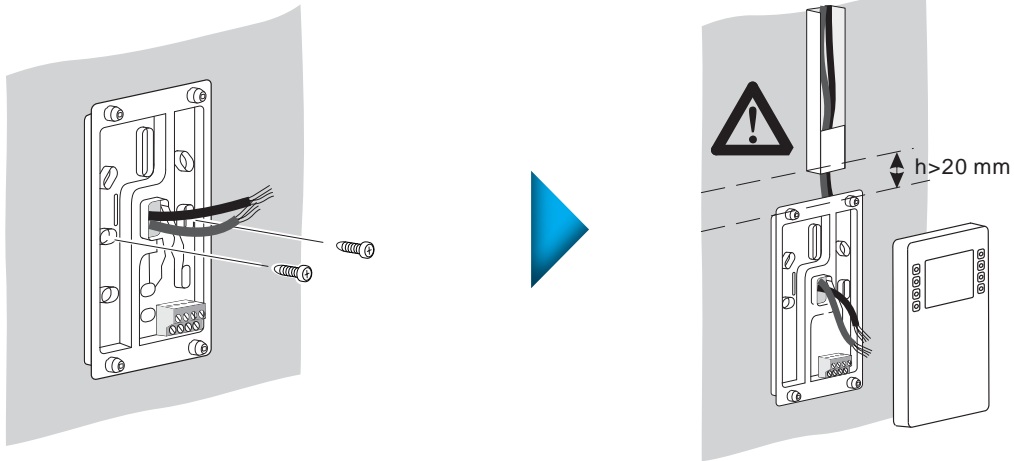
2



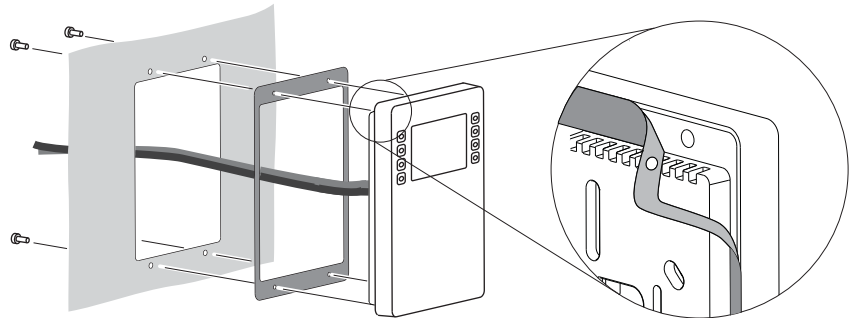
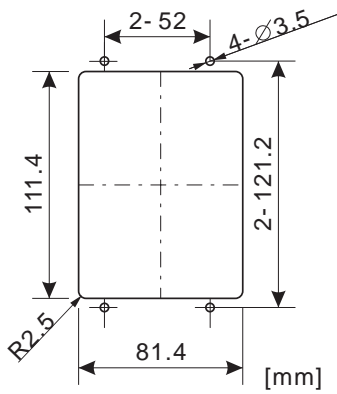
3



4

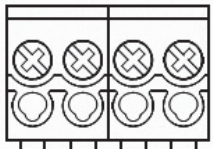


5



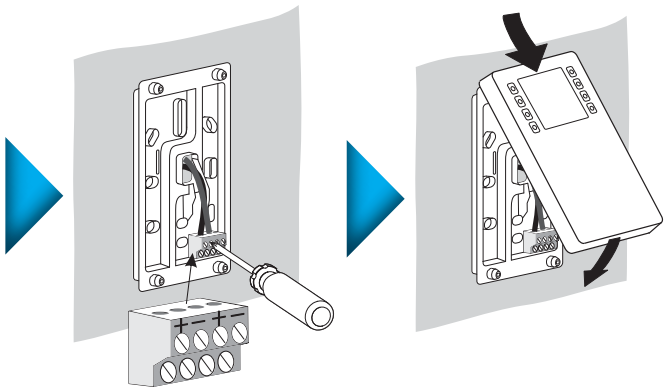
6

Stik	Kontakt	Beskrivelse
+	+	KNX PL-Link (positiv)
-	-	KNX PL-Link (negativ)



+ brun ledning  
- hvid ledning

**BEMÆRK!** Installatør vælger passende kontaktpar ved montering.

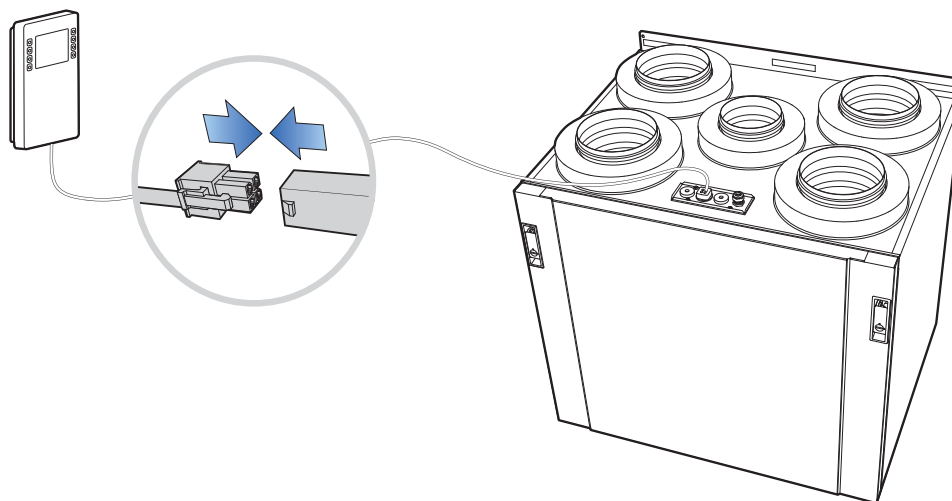


Ledningerne må IKKE erstattes! Enheden er beskyttet mod forkert installation, men hvis ledningerne er udskiftet, virker enhedens kommunikation ikke.



CI 70-kontrolpanel skal tilsluttes ventilationsenheden, inden det tændes. Der går ca. tre minutter fra kontrolpanelet tændes, til det er i funktion

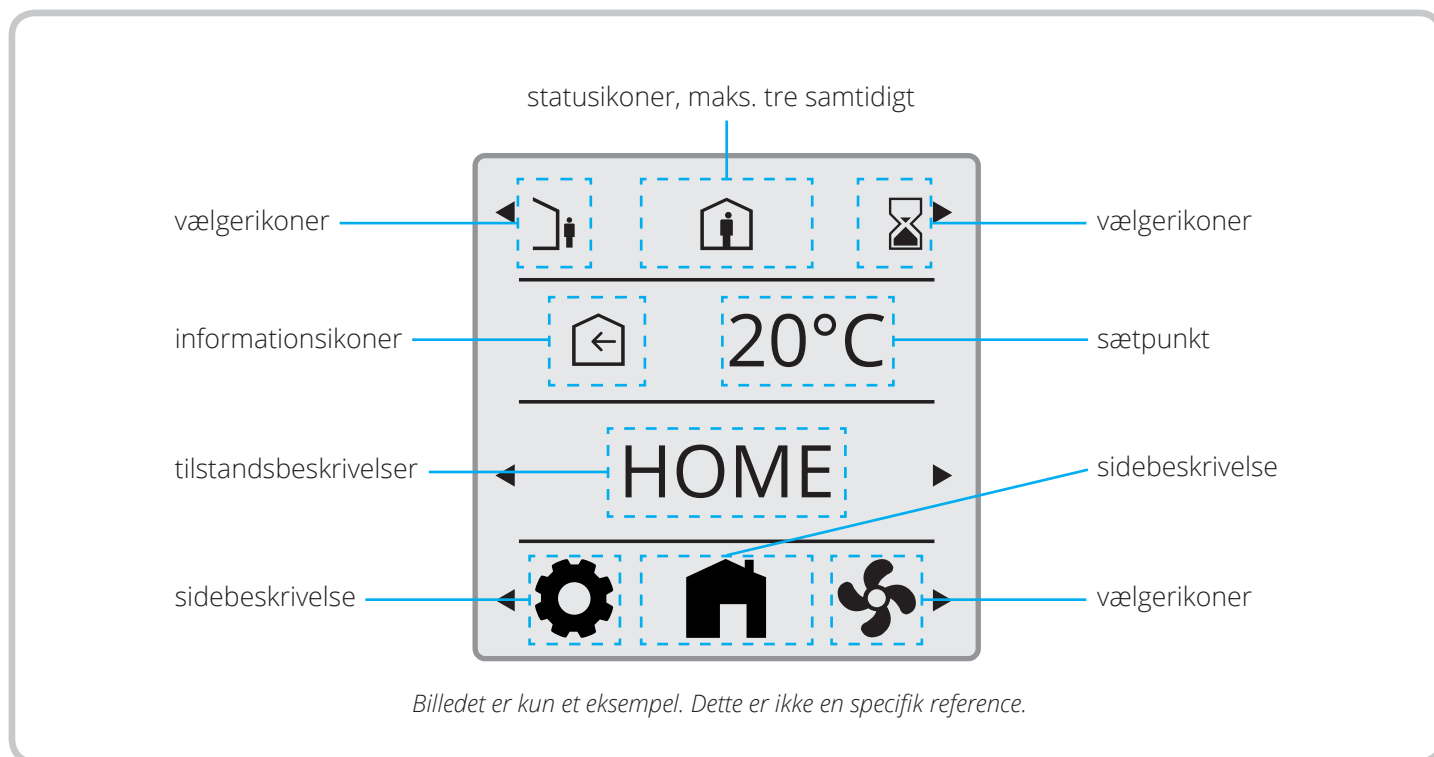
7









### 3. Beskrivelse af ikoner

- |                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| AUTOTILSTAND                       | TIMERTILSTAND                       |
| STARTSIDE                          | ELVARMER SLÅET TIL                  |
| AWAY                               | ELVARMER SLÅET FRA                  |
| HOME                               | TILBAGE                             |
| HIGH                               | ALARM                               |
| FIRE PLACE                         | ALARM - IKKE BEKRÆFTET              |
| COOKER                             | ALARM - BEKRÆFTET                   |
| INDBLÆSNINGSLUFT                   | NORMAL - BEKRÆFTET                  |
| UDSUGNINGSLUFT                     | SERVICEANMODNING                    |
| INDSTILLING AF VENTILATORHASTIGHED | SERVICE - IKKE BEKRÆFTET            |
| RUMTEMPERATUR                      | SERVICE - BEKRÆFTET                 |
| GENERELLE INDSTILLINGER            | PARAMETERAFLÆSNINGSTILSTAND         |
| BEKRÆFT                            | BEKRÆFT ALARM                       |
| ANNULLER                           | ANGIVER ET ELEMENT, DER KAN SKIFTES |






### 3.1. BESKRIVELSE AF STATUSIKONER:


#### Position 1

-  ALARM
-  ALARM – IKKE BEKRÆFTET
-  ALARM – BEKRÆFTET
-  NORMAL – BEKRÆFTET, MEN IKKE NULSTILLET



---

-  SERVICEANMODNING
-  SERVICE – IKKE BEKRÆFTET
-  SERVICE – BEKRÆFTET

---

-  AUTOTILSTAND

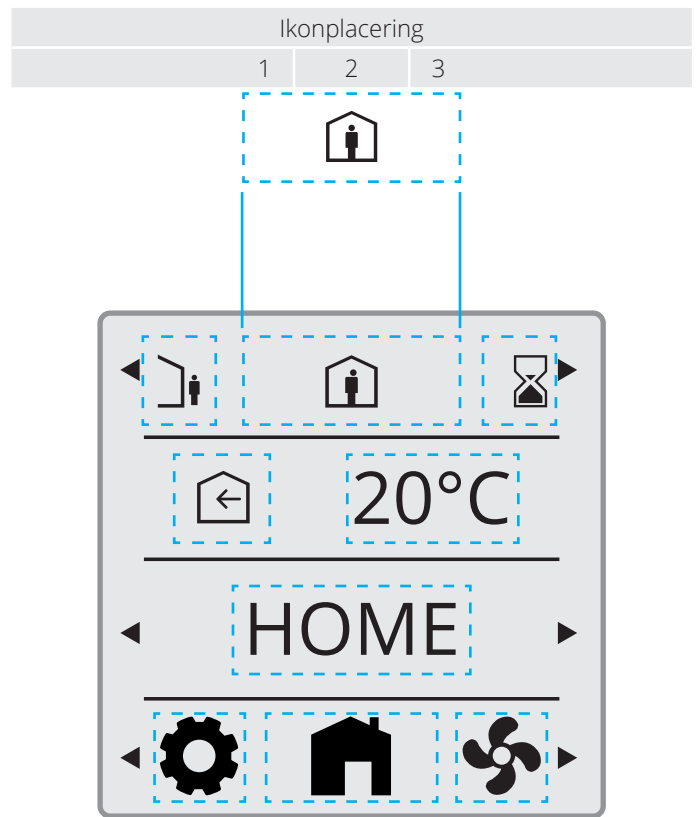
#### Position 2

-  "AWAY" TILSTAND
-  "HOME" TILSTAND

#### Position 3

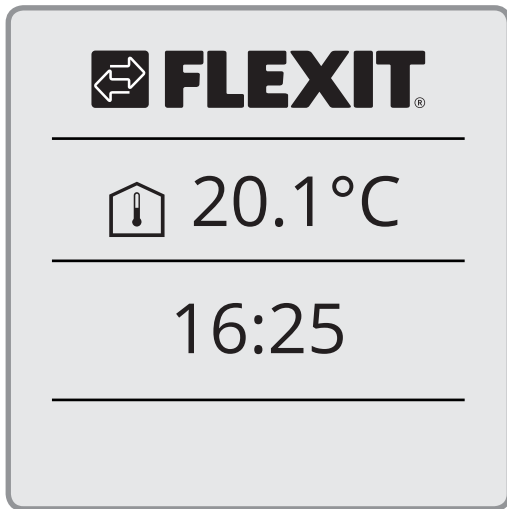
-  "HIGH" TILSTAND

### Statusikoner (maks. tre samtidigt)



*Billedet er kun et eksempel.  
Dette er ikke en specifik reference.*

#### 4. Beskrivelse af dvaleside og startside



Dvaleside

Viser udsugningstemperatur (gennemsnitligt rum).

Viser den aktuelle tid.

Baggrundsbelysningen slukkes efter 3,5 min. uden brug. Visningen vender tilbage til dvalesiden efter 4,0 min. uden brug.



Startside

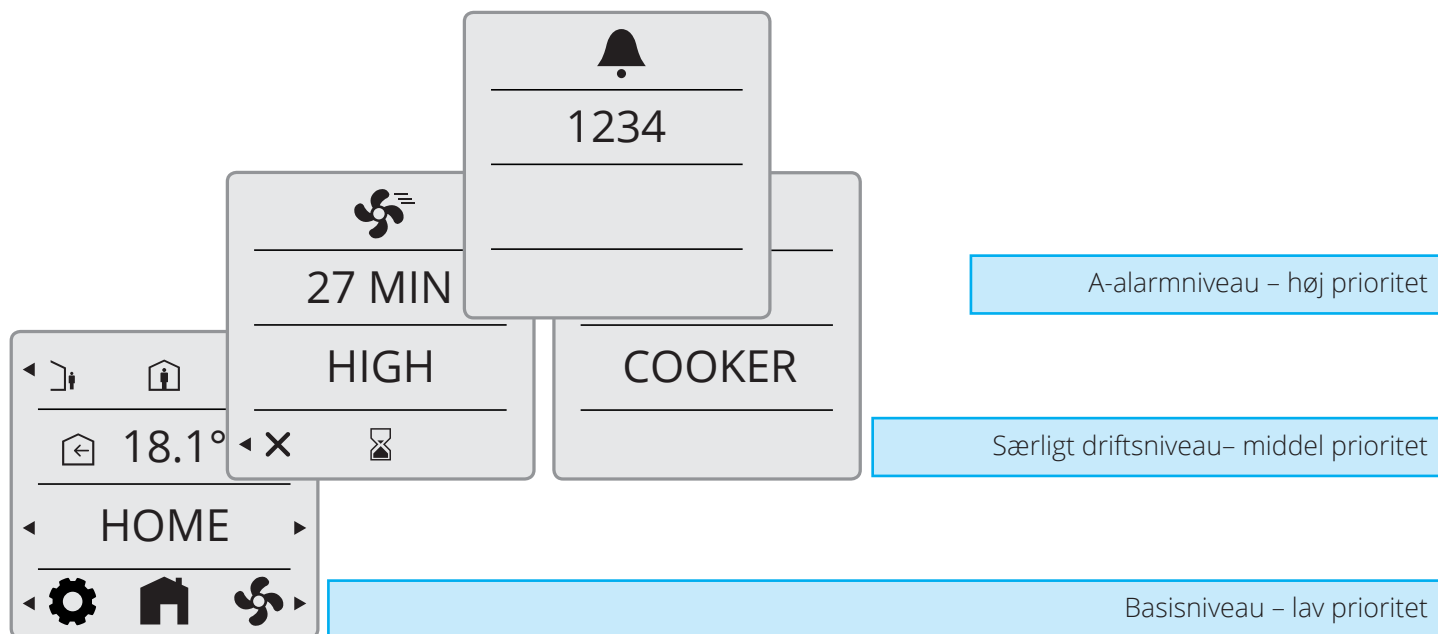
Viser indblæsningluftens temperatur afhængigt af driftstilstand.

Viser den aktuelle driftstilstand. Det er muligt at vælge forskellige indstillinger.

Valg af indstillingssider.

## 4.1. PRIORITERING AF FORSKELLIGE NIVEAUER

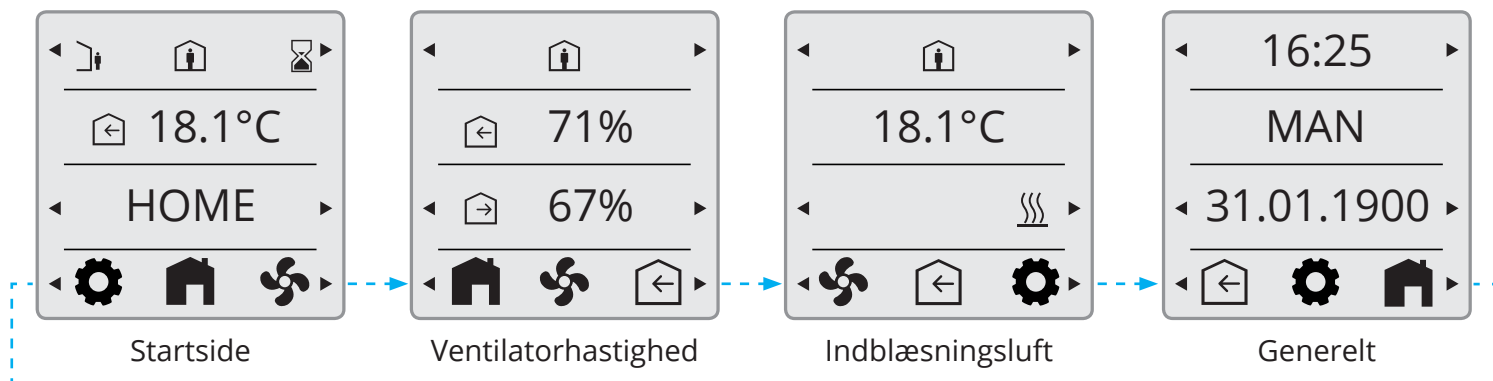
Skærme/visninger prioriteres efter brugsniveau. Når en skærm med højere prioritet kaldes/aktiveres, vises den forrest.



## 5. Indstillinger

### 5.1. GENEREL BESKRIVELSE

Hver side forklares senere i detaljer.



## 5.2. INDSTILLING AF TID OG DATO SAMT PLANLÆGNING



### Indstilling af tid:

Hold ◀-knappen på tidslinjen inde, indtil timefeltet er markeret.

Tilpas ved at:

- ◀ Reducere antallet af timer
- ▶ Øge antallet af timer

Vent, indtil det markerede felt er tilbage i normal tilstand, inden du fortsætter.

### Indstilling af minutter:

Hold ▶-knappen inde, indtil minutfeltet er markeret.

Fortsæt på samme måde som ved indstilling af timer.

### Indstilling af dag:

Hold ◀-knappen på datolinjen inde, indtil datofeltet er markeret.

Tilpas ved at:

- ◀ Reducere antallet af dage
- ▶ Øge antallet af dage

Vent, indtil det markerede felt er tilbage i normal tilstand, inden du fortsætter.

### Indstilling af måned:

Hold ▶-knappen inde, indtil datofeltet er markeret.

Tryk på ▶-knappen igen, og hold den inde i mere end 1 sek.

Tilpas ved at:

- ◀ Reducere antallet af måneder
- ▶ Øge antallet af måneder

Vent, indtil det markerede felt er tilbage i normal tilstand, inden du fortsætter.

### Indstilling af år:

Hold ▶-knappen inde, indtil årsfeltet er markeret.

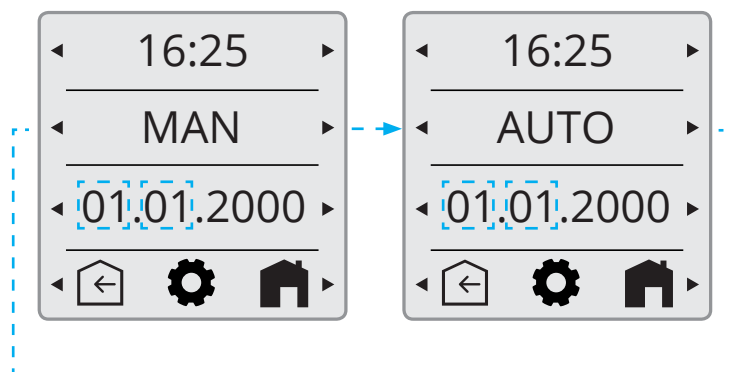
Tryk på ▶-knappen to gange, og hold den inde i mere end 1 sek. på hvert trin.

Tilpas ved at:

- ◀ Reducere antallet af år
- ▶ Øge antallet af år

Vent, indtil det markerede felt er tilbage i normal tilstand, inden du fortsætter.

### Indstilling MAN/AUTO:



### 5.3. VENTILATORHASTIGHEDER

valg af tilstand

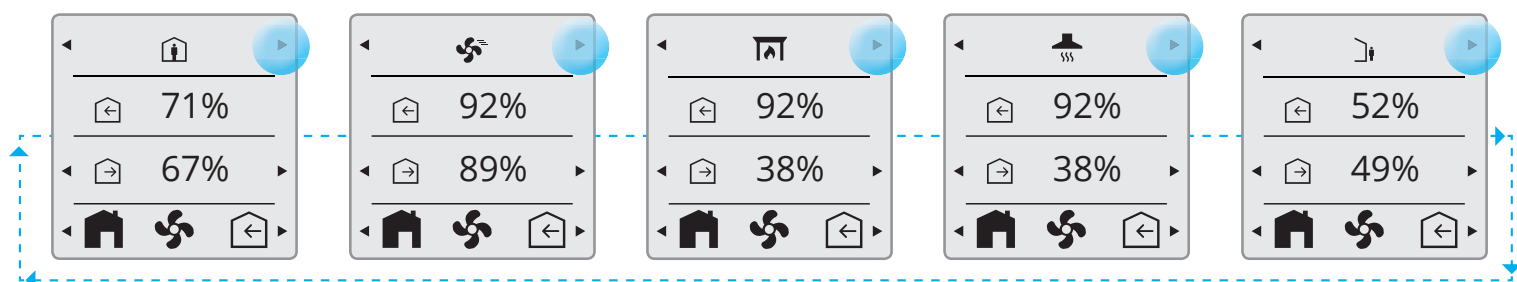
indstilling af forsyningsventilator

indstilling af udsugningsventilator

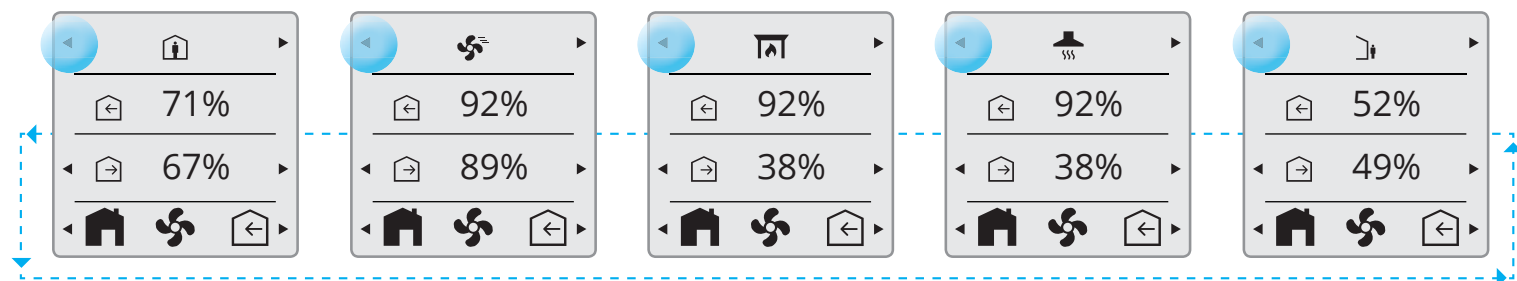
Ventilatorhastighed

#### 5.3.1. Indstillingside for ventilatorhastighed

Tryk på markeret pil for at skifte til den næste visning mod højre.



Hvis du trykker på markeret pil, ændres visningerne i modsat rækkefølge – mod venstre.



## 5.4. INDBLÆSNINGSLUFTTEMPERATUR

tilstandsvalg

indstilling af indblæsningslufttemperatur

elvarmer TIL/FRA

Indblæsningsluft

HOME/AWAY-indstilling

Indstilling for forsinkelse ved skift til AWAY-tilstand med markeret pil.

Indblæsningsluft "HOME"

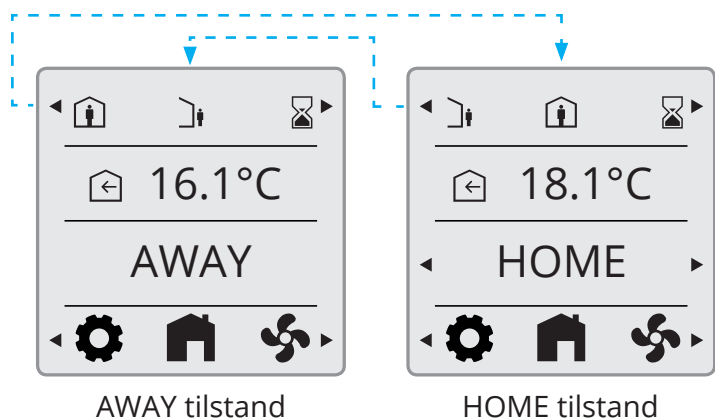
Indblæsningsluft "AWAY"

### 5.4.1. Startside - valg af tilstand

Hastighedstilstand "HOME"

Hastighedstilstand "HIGH"

5.4.2. Startside – valg af HOME-/AWAY-tilstand



5.4.3. Startside – i planlægningstilstand



planlægningstilstand (tidsprogram)



HOME hastighed



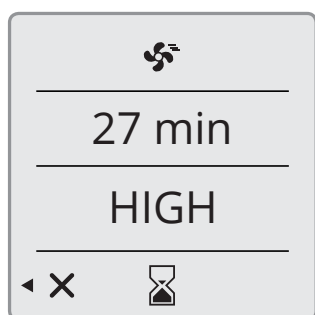
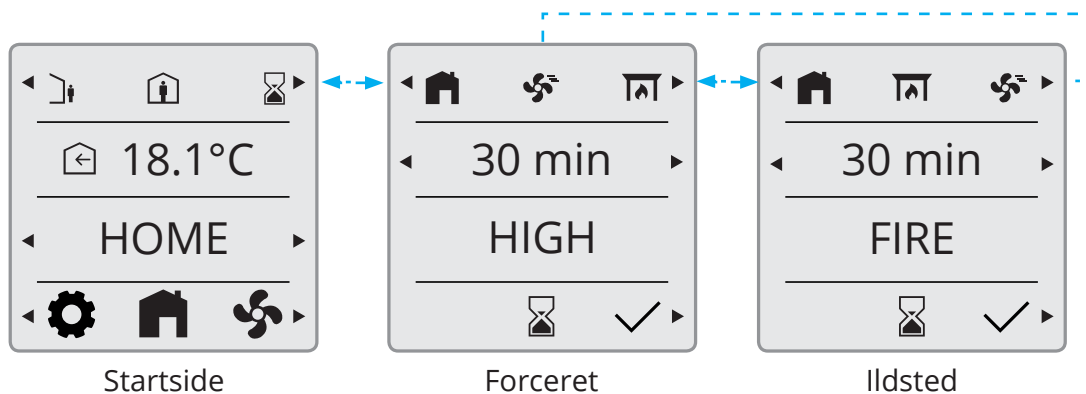
HIGH hastighed



AWAY hastighed



5.4.4. Timerfunktioner



vender tilbage til STARTSIDEN, når tidsforlængelsen er gået

vender tilbage til STARTSIDEN, hvis funktionen annulleres

TIMER aktiveret

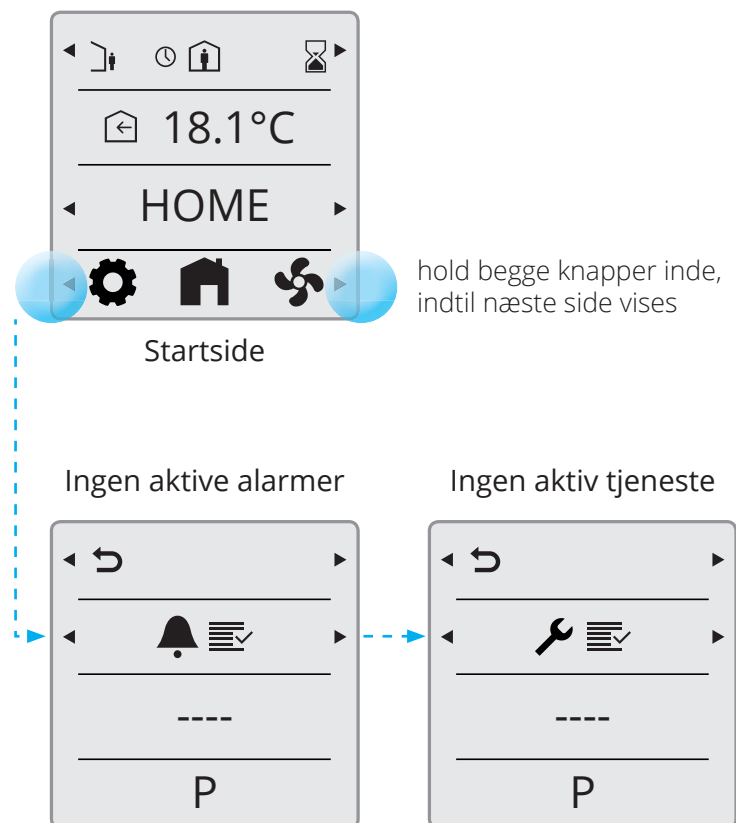
**5.5. OPLYSNINGER**

Aktivering af emhættefunktion via digitalt input eller trådløst tilbehør.



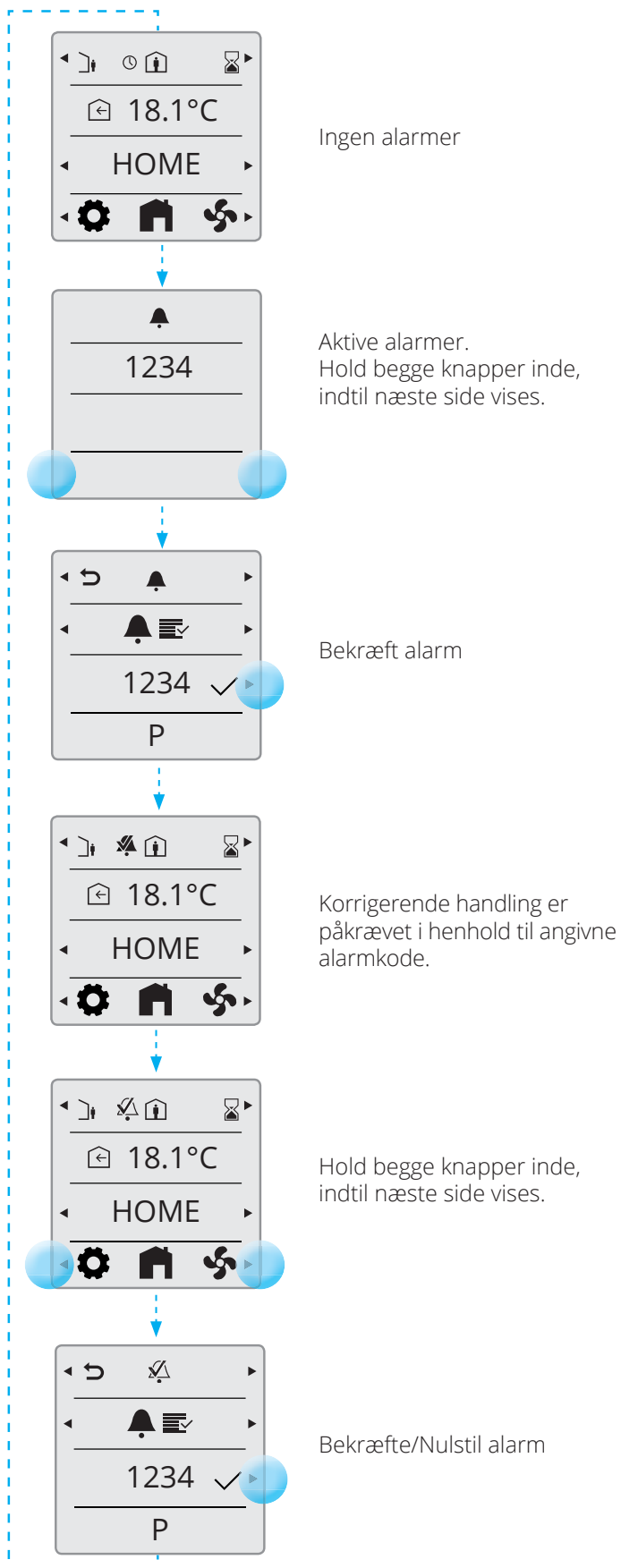
## 5.6. ALARM

### 5.6.1. Alarmtilstand



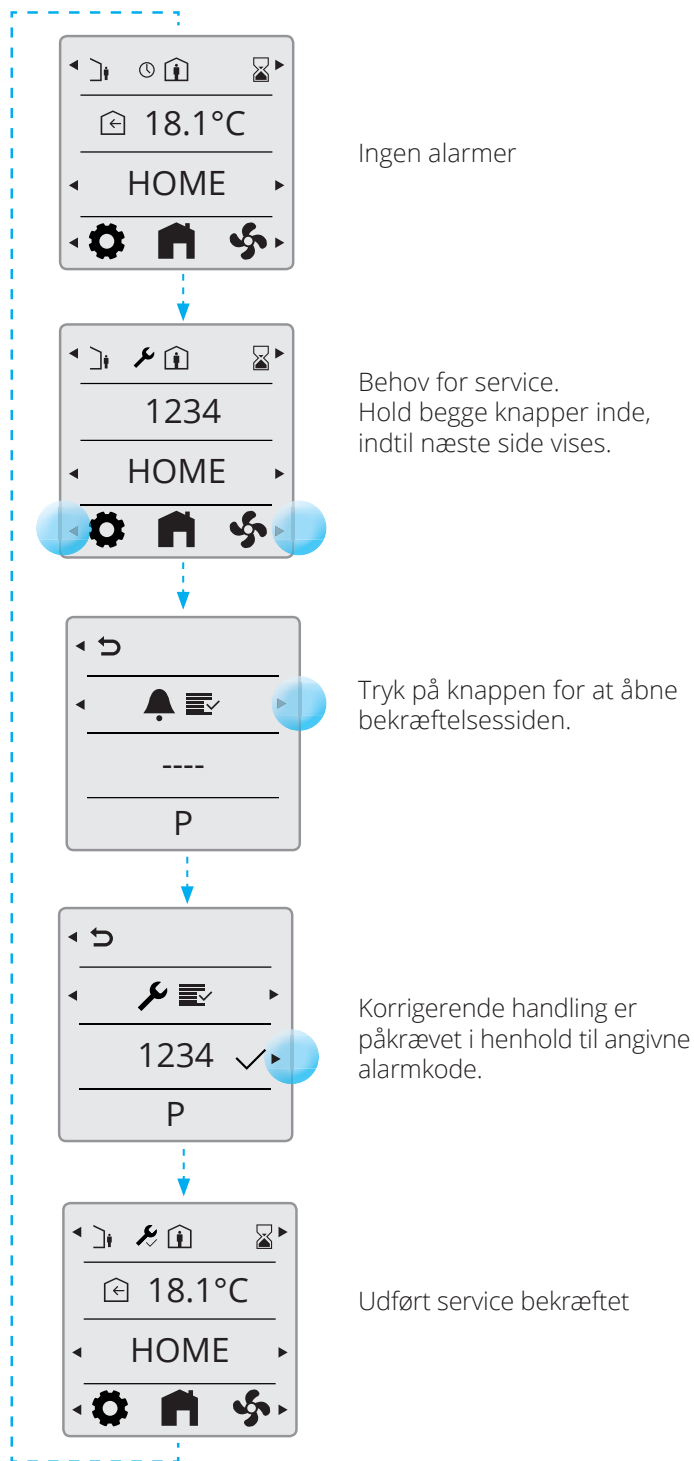
### 5.6.2. Bekræft og nulstil A-alarm

I tilfælde af kritiske A-alarmer låses betjeningen af programmet, indtil alarmerne er bekræftet og nulstillet.



### 5.6.3. Bekræft B-alarm

Programmet kan stadig betjenes, men i begrænset omfang. Bekræft B-alarmplysninger.



#### 5.6.4. Alarmkoder

Fejlkode	Fejlkilde
1000-1999	Hardwarerelaterede fejl
2000-2999	Programrelaterede fejl
3000-3999	Kommunikationsfejl
9000-9999	Tredjepartsrelaterede fejl

#### 5.6.5. Alarmkoder – hardwarerelaterede fejl

Kodenr.	A/B-alarm	Navn/tekst
<b>1000-1999</b>		<b>Kodeområde for – hardware</b>
1001	A	B1 – Sensorfejl, indblæsningslufttemperatur
1002	B	B6 – Sensorfejl, udsugningslufttemperatur
1003	B	B3 – Sensorfejl, fraluftstemperatur
1004	A/B	B4 – Sensorfejl, udendørslufttemperatur
1005	A	B5 – Sensorfejl, frostsikringstemperatur, varmelegeme
1006	B	H1 – Sensorfejl, fraluftsfugtighed
1007	A/B	RMC – Roterende varmeveksler, motor blokeret
1008	A/B	RMC – Roterende varmeveksler, rem defekt
1009	A	M14 – Brandspjældsfejl
1010	A/ingen	TM1 – Ventilatorfejl, indblæsningsluft
1011	A/ingen	TM2 – Ventilatorfejl, udsugningsluft
1012	B	Fejl i rumtemperatursensor på CI-1
1020	B	Udskift luftfilter
1021	-	reserveret
1022	B	B10 – Fejl i øverste sensor, varmtvandsbeholder
1023	B	B11 – Fejl i midterste sensor, varmtvandsbeholder
1024	B	B12 – Sensorfejl, fremløbstemperatur, varmekreds
1025	B	B13 – Sensorfejl, returtemperatur, varmekreds
1026	B	B14 – Sensorfejl, fremløbstemperatur efter varmelegeme
1027	B	B15 – Sensorfejl, returtemperatur, varmtvandsbeholder
1028	B	B16 – Fejl i nederste sensor, varmtvandsbeholder
1029	A	B20 – Frostbeskyttelse, temperaturzone, sensorfejl
1030	B	B21 – Sensorfejl, temperaturzone, indblæsningsluft
1031	-	reserveret
1032	B	P4 – Sensorfejl, indblæsningslufttryk
1033	B	P5 – Sensorfejl, fraluftstryk
1034	B	P1 – Sensorfejl, differenstryk, indblæsningsluft
1035	B	P2 – Sensorfejl, differenstryk, udsugningsluft
1036	A	Varmtvandsbeholder, fejl i alle sensorer

### 5.6.6. Alarmkoder – programrelaterede fejl

2000-2999	Kodeområde for – program og konfiguration	
2001	A	X8 – Nødfunktion fra (D12)
2002	A	X8 – Røgdetektor (D12)
2003	A	X8 – CO-detektor (D12)
2004	A	Brandalarm – B1 eller B3 over maksimumtemperatur
2005	B	Indblæsninglufttemperatur (min.), alarm
2008	A	Varmepumpens varmelegeme over temperaturregistrering (F15)
2009	A	Elvarmer i zone 2 over temperaturregistrering (F20)
2010	A	Elvarmer i hovedområde over temperaturregistrering (BT)
2011	A	Varmelegeme, frostalarm, zone 2 (B20)
2014	A	M6, M8, M14 – Varmepumpespjæld stopper luftgennemstrømning
2015	A/ingen	Varmepumpe A-fejl stopper AHU

### 5.6.7. Alarmkoder – kommunikationsfejl

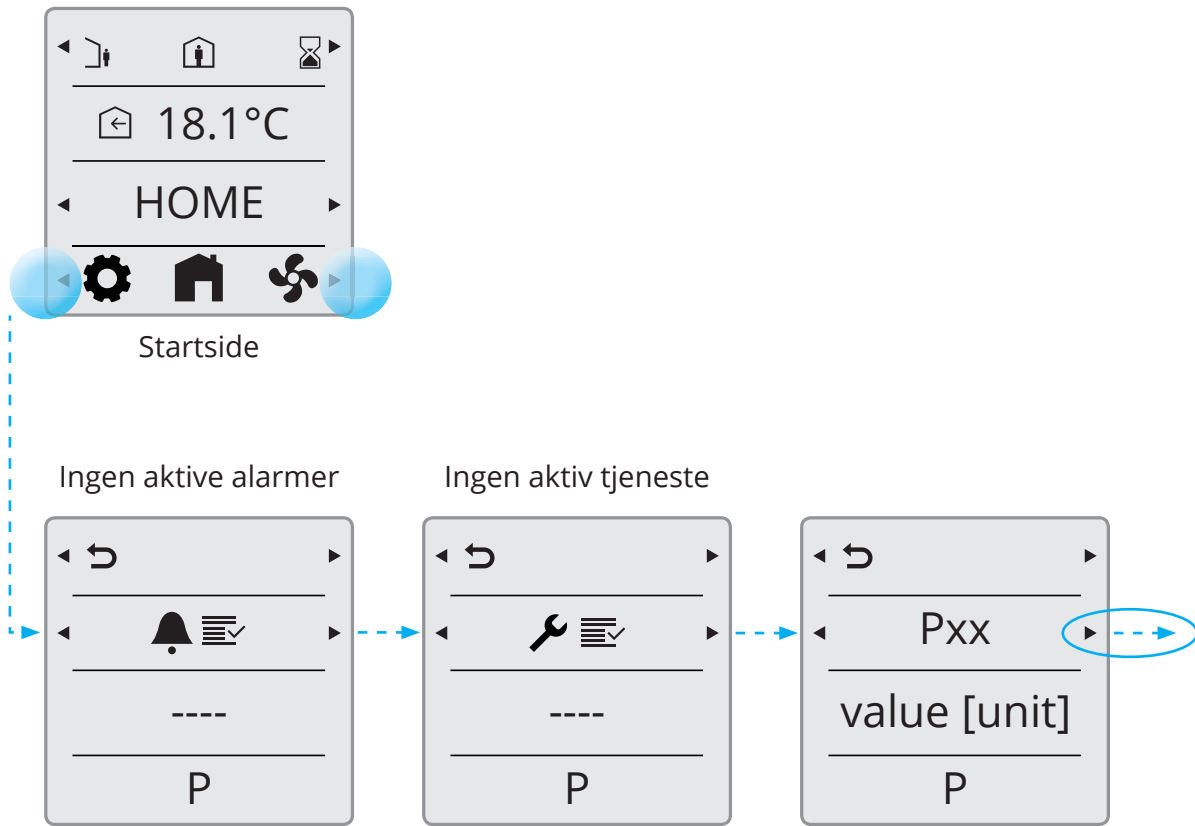
3000-3999	Kodeområde for – kommunikation	
3001	A/B/ingen	XCU-kommunikationsfejl
3003	A/B/ingen	EXCUL-kommunikationsfejl
3004	A/B/ingen	QBM-kommunikationsfejl
3005	A	XCU- eller ECU-kommunikationsfejl

## 5.6.8. Alarmkoder – Fejl relateret til varmepumpe

9000-9999	Kodeområde for – kunde/ikke Siemens	
9000	-	Normal drift
9001	A	B31 – Sensor for indgående vandtemperatur
9002	A	B30 – Sensor for udgående vandtemperatur
9003	B	B32 – Tilluft, temperatursensor
9004	B	Varmepumpe – afrimningstemperatursensor
9005	B	Varmepumpe – udledningstemperatursensor
9006	A	Varmepumpe – udledningsvandtemperatur høj
9007	A	Varmepumpe – udledningsvandtemperatur lav
9008	B	Varmepumpe – CO2-udledningstemperatur høj
9009	B	Varmepumpe – CO2-udledningstemperatur lav
9010	B	Varmepumpe – højtryksafbryder
9011	B	Varmepumpe – høj lufttemperatur, afrimning
9012	B	Varmepumpe – ventilatormotor
9014	B	Inverterkommunikation
9015	B	Invertermotorregulering
9016	B	Inverteroverstrøm
9017	B	Inverterstrømregistrering
9018	B	Inverteroverspænding
9019	B	Inverterunderspænding
9020	B	Inverterstrømforsyning
9021	B	Inverterspændingsregistrering
9022	B	Inverterkølelegemetemperatur
9023	B	Inverteroverbelastning
9024	A	Skalering (alarm - kræver handling)
9025	A	Blandeventil
9026	A	Trevejsventil
9027	B	Slet
9028	A	FTH
9029	C	Skalering (advarsel - bør rettes)

## 5.7. EKSPERTTILSTAND

### 5.7.1. Parametraflæsningstilstand



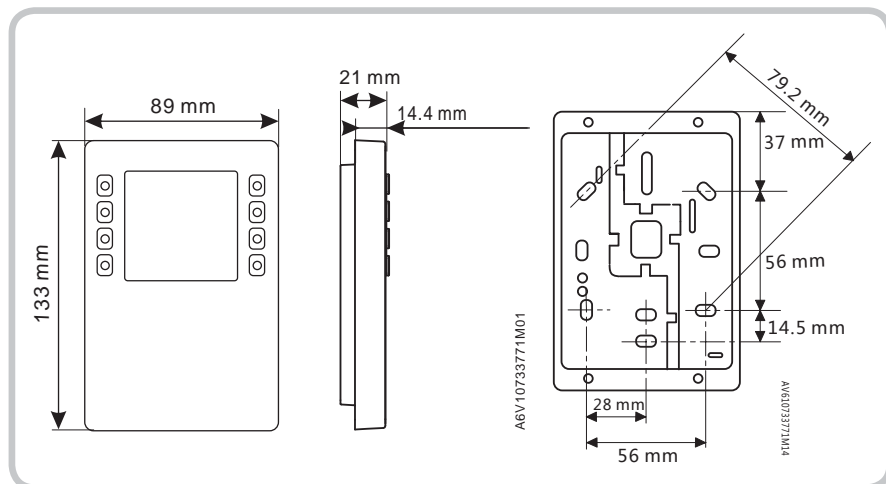
## 5.7.2. Parameterliste

Parameter	Beskrivelse	Enhed	Faktisk værdi	Anvendt i program
P00	Temperatursensor B4	°C		G4
P01	Temperatursensor B8	°C		G4
P02	Temperatursensor B5	°C		G4
P03	Temperatursensor B1	°C		G4
P04	Temperatursensor B3	°C		G4
P05	Temperatursensor B6	°C		G4
P06	Fugtighedssensor B6	%		G4
P07	Indblæsningsventilator M1	%		G4
P08	Tacho TM1	O/min.		G4
P09	Flowsensor P1	m <sup>3</sup> /t eller l/s		G4
P10	Tryksensortilstand, indblæsningsluft	Pa		G4
P11	Indblæsningsventilator M2	%		G4
P12	Tacho TM2	O/min.		G4
P13	Flowsensor	m <sup>3</sup> /t eller l/s		G4
P14	Tryksensortilstand, fraluft	Pa		G4
P15	Rotormotor RMC M3	%		G4
P16	Spjæld M5	åbent/lukket		G4
P17	Bypass M4	åbent/lukket		G4
P18	Elektrisk varmer/pumpe EV1	%		G4
P19	Termostat BT	åbent/lukket		G4
P20	Vandbaseret varmerventil M10	%		G4
P21	Køleventil CO	%		G4
P22	Kølepumpe CO1	til/fra		G4
P23	Brandspjæld M9	åbent/lukket		G4
P24	Feedback, brandspjæld M14	til/fra		G4
P25	Brand-/røgdetektor	til/fra		G4
P26	Spjæld M6	åbent/lukket		G4
P27	Input HIGH	til/fra		G4
P28	Input HOME	til/fra		G4
P29	Input AWAY	til/fra		G4
P30	Input STOP	til/fra		G4
P31	Input, COOKER	til/fra		G4
P32	Input, FIRE PLACE	til/fra		G4
P33	Input HOME/AWAY	til/fra		G4
P34	Input, luftkvalitet	ppm		G4
P35	Input, fugtighed	% RH		G4
P36	Input, Radon	Bq/m <sup>3</sup>		G4
P37	Baggrundsbelysning	–		
P38	Ændret CI-1-temperaturværdi	K		
P39	Enhedsvalg: Celcius – Fahrenheit	–		
P40	Enhedsvalg: m <sup>3</sup> /t eller l/s	–		



## 6. Tekniske data

### 6.1. MEKANISKE MÅL



### 6.2. SPECIFIKATION

#### Generelle data

Farve	Signalhvid (RAL9003)
Vægt	150 g

#### Strømforsyning\*

Driftsspænding	KNX/PL-Link DC 21-30 V
Maks. strømforbrug	7-10 mA

#### Grænseflader

Porttype mellem rumautomatiseringsstation og rumoperatør	KNX/PL-Link
Baud-hastighed	9,6 kbps
Protokol	KNX PL-LINK
KNX-standardstik	Ledningsdiameter 0,8 mm, maks. 1,0 mm
Kabeltype	2-leders parsnoet kabel, skærmet, fast
Enkelt kabellængde (fra rumautomatiseringsstation til rumoperatør)	<1000 m
Sektion	0,5-1,5 mm <sup>2</sup>
Busledning, polaritet	PL+, PL-
Bustermineringsmodstand	ikke nødvendig

#### Sensordata

Temperatursensor	Måleelement	NTC-modstandssensor
	Måleområde	0-50 °C
	Målepræcision (5-30 °C)	±0,8 °C
	Målepræcision (25 °C)	±0,5 °C

#### Omgivelsesforhold og beskyttelsesklassifikation

Kapslingsklasse	IP30
-----------------	------

Beskyttelsesstandard iht. EN 60529	IP33 for overfladedel
Isolationsklasse	Klasse III
<b>Omgivende klimaforhold:</b>	
Normal drift	Miljøforhold: Klasse 3K5 Temperatur 0-50 °C (0- 122 °F) Luftfugtighed <85 % RH.
Transport	Miljøforhold: Klasse 2K3 Temperatur -25 til +70 °C (-4- 158 °F) Luftfugtighed <95 % RH.
<b>Omgivende mekaniske forhold:</b>	
Normal drift	Klasse 3M2
Transport	Klasse 2M2

### Standarder, direktiver og godkendelser

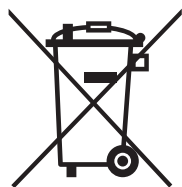
EU-overensstemmelse (CE)	
RCM-overensstemmelse med EMC-emissionsstandard	
CSA-overensstemmelse	CSA C22.2M205
IC-overensstemmelse	CAN ICE-3(B)/NMB-3(B)
UL-overensstemmelse	UL916, UL873/UL60730
FCC-overensstemmelse	Del 15 i FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende to betingelser: 1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens, og 2) enheden skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, som kan forårsage uønsket drift.

### 6.3. VEDLIGEHOLDELSE

Enheden kan rengøres med almindelige rengøringsmidler uden opløsningsmidler og slibemidler.

Undgå at anvende mekaniske hjælpemidler (skuresvamp eller lignende materialer) – kun en blød og fugtig klud.

### 6.4. BORTSKAFFELSE



Enheden betragtes som elektronikudstyr til bortskaffelse i henhold til Europæisk Direktiv 2012/19/EU og må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

- Enheden skal bortskaffes via de kanaler, der er beregnet til dette formål.
- Alle lokale retningslinjer samt gældende love og regler skal overholdes.



Flexit AS, Televeien 15, N-1870 Ørje  
[www.flexit.no](http://www.flexit.no)